

MATA KULIAH : Tafsir

TEMA : Tafsir al-Baqarah 6-7

LECTURE : 5

PEMATERI : Hasan al-Jaizy

KITAB : Al-Mukhtashar fi at-Tafsir [المختصر في التفسير]

سورة البقرة - 6

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أُنذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ (6)

“Sesungguhnya orang-orang kafir, sama saja bagi mereka, kamu beri peringatan atau tidak kamu beri peringatan, mereka tidak akan beriman.”

[التفسير] : 6 - إن الذين كفروا مستمرون على ضلالهم وعنادهم، فإنذارك لهم وعدمه سواء.

[6] Sesungguhnya orang-orang kafir, (mereka) konsisten di atas kesesatan dan pembangkangan mereka. Maka sama saja engkau memberi mereka peringatan atau tidak.

خَتَمَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ وَعَلَى سَمْعِهِمْ وَعَلَى أَبْصَارِهِمْ غِشَاوَةٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ (7)

“Allah telah mengunci-mati hati dan pendengaran mereka, dan penglihatan mereka ditutup. Dan bagi mereka siksa yang amat berat.”

[التفسير] : 7 - لأن الله طبع على قلوبهم فأغلقها على ما فيها من باطل، وطبع على سمعهم فلا يسمعون الحق سماع قبول وانقياد، وجعل على أبصارهم غطاء فلا يبصرون الحق مع وضوحه،

ولهم في الآخرة عذاب عظيم.

[4] (Hal itu berlaku) karena Allah telah memberikan watak atas hati-hati mereka sehingga Allah tutup sementara di dalamnya terdapat kebatilan. Allah pun menutup pendengaran mereka sehingga mereka tidak mendengarkan kebenaran dengan pendengaran (yang berkonsekuensi) penerimaan dan tunduk. Allah pun menjadikan penutup untuk pandangan-pandangan mereka sehingga mereka tidak melihat kebenaran padahal begitu jelasnya. Dan bagi mereka di Akhirat nanti adzab yang besar.